

Салаты / Salads



Винегреты:

классический / «Vinaigrette» original /	180 гр.....	250
с килькой / «Vinaigrette» with sprat /	180 гр.....	270
с сельдью / «Vinaigrette» with herring /	180 гр.....	270
с груздями / «Vinaigrette» with milk musrooms /	180 гр.....	370
Салат из морской капусты с кальмарами / Sea cabbage with squids /	150 гр.....	290
Сельдь под шубой / Salad «Herring with beets & potato» /	150 гр.....	350
Цезарь с креветками / Cesar with shrimps /	250 гр.....	490
Салат «Сифуд» с заправкой на Ваш выбор <i>Креветки, молодые осьминоги, мясо мидий, авокадо, вяленые томаты, салат айсберг. Йогурт или оливковое масло</i> / Seafood salad with dressing as you want /	200 гр.....	560
Салат из рукколы с ростбифом или креветками и черри томатами	170 гр.....	570
<i>/Arugula salad with roast beef or shrimp and cherry tomatoes/</i>		
Теплый мужской салат из ломтиков стейка мраморной говядины с овощами-фри /Warm men's salad with slices of steak of marbled beef with fried vegetables/.....	200 гр.....	590
Икорный салат (лосось с/с, яйцо, салат айсберг и лола-росса, красная икра, огурец, домашний майонез)..	200 гр.....	620
<i>/Salad with caviar: salmon, egg, iceberg lettuce and Lola Rossa, red caviar, cucumber, homemade mayonnaise/</i>		
Шеф-салат с копчеными мидиями /Chief's salad with smoked mussels /	200 гр.....	450
Оливье с курицей / говядиной / языком / колбасой	200 гр.....	350
<i>/Russian salad with chicken//beef/tongue/sausage/</i>		
Цезарь с курицей и беконом /Cesar with chicken and bacon/	250 гр.....	440
Греческий салат /Greek salad /	200 гр.....	400
Микс салатов:		
с брынзой / Mix of salads with sheep cheese /	150 гр.....	350
с пармезаном / Mix of salads with Parmesan /	150 гр.....	350
Салат из фенхеля и/или сельдерея /Salad «Fennel» and/or celery salad /	150 гр.....	290
Ваш-салат /Your`s salad /	1 гр.....	1

О наличии аллергии сообщите официанту

Холодные закуски / Cold starters



Лосось слабой соли / <i>Home-made salted salmon</i> /	60 гр.....	420
Тар-тар из лосося / <i>Tar-tar of salmon</i> /	150 гр.....	650
Форшмак из сельди с картофелем или яблоком / <i>Chopped herring with potatoes or apple</i> /	150 гр.....	290
Сельдь с луком и отварным картофелем / <i>Herring with onion and boiled potatoes</i> /	300 гр.....	330
«Гефилте-фиш» (кусочки карпа фаршированные, подается с хреном и рыбно-овощным желе) / <i>Stuffed fish</i> /	150 гр.....	450
Ассорти рыбных закусок (лосось с/соли, палтус холодного копчения, палтус с/соли) / <i>Fish plate</i> /	220 гр.....	950
Куриный рулет с острым облепиховым мармеладом / <i>Chicken roll</i> /	80 гр.....	230
Домашняя буженина запеченая с зернистой горчицей, шпигованная мендалем и фисташками / <i>Homemade baked ham</i> /	80 гр.....	350
Отварной язык с хреном / <i>Boiled tongue with horseradish</i> /	80 гр.....	380
Ассорти мясных закусок (дом. буженина, языки, куриный рулет, шейка фарш.) / <i>Meat plate</i> /	240 гр.....	850
Тар-тар из говядины / <i>Tartar beef</i> /	150 гр.....	590
Шейка куриная фаршированная / <i>Chicken stuffed of home style</i> /	150 гр.....	600
Ассорти сыров (маасдам, пармезан, камамбер, сыр с голубой плесенью) / <i>Cheese plate</i> /	200 гр.....	850
Капрезе по-Одесски / <i>Caprese in Odessa</i> /	200 гр.....	440
Аджапсанда по рецепту С. Э. Г. (баклажан, томаты, перец, лук, томленые в собственном соку) / <i>Ajapsandal according to the recipe of Sergey Gutsait</i> /	150 гр.....	290
Перцы в медовом маринаде / <i>Paprika in honey marinade</i> /	150 гр.....	350
Карпаччо из печеной свеклы с брынзой / <i>Baked beet carpaccio with homemade cheese</i> /	150 гр.....	300
Ассорти Одесских закусок / <i>Odessa assorted snacks</i> /	240 гр.....	650
(шейка куриная фаршированная, гефилте-фиш, икра из «синеньких», форшмак, карпаччо из печеной свеклы)		
Гастрономическое ассорти / <i>Gastronomic Assorted</i> /	150 гр.....	750
(маринованные артишоки, оливки «Гигант», сыровяленый окорок, вяленые томаты томаты, соус песто)		
Икра из «синеньких» (из баклажанов) / <i>Caviar of eggplant</i> /	150 гр.....	350
Ассорти солений (огурцы, чеснок, томаты, черемша) / <i>Assorted pickled vegetables</i> /	300 гр.....	350
Ассорти свежих овощей / <i>Assorted fresh vegetables</i> /	200 гр.....	400
Печеные перцы под чесночным соусом / с домашней брынзой / с томатами / <i>Roasted peppers in a garlic sauce / with homemade cheese / with tomatoes</i>	200 гр.....	400
Оливки / <i>Olives</i> /	80 гр.....	180
Грибы солёные / <i>Salted mushrooms</i> /	200 гр.....	500

Горячие закуски / Hot starters



Жульен из рапанов с пармезаном / <i>Rapana julienne with parmesan</i> /	170 гр.....	500
Блины:		
- с рубленой сельдью 2 шт.....	150 гр.....	300
/ <i>Pancakes with chopped herring</i> /		
- с лососем 2 шт.....	130 гр.....	480
/ <i>Pancakes with salmon</i> /		
- с красной икрой 2 шт.....	110 гр.....	450
/ <i>Pancakes with red caviar</i> /		
Драники со сметаной 2 шт / <i>Potato pancakes</i> /	200 гр.....	390
Хачапури по-мегрельски / <i>Khachapuri of Kolkh</i> /	300 гр.....	420
Хачапури по-аджарски / <i>Khachapuri in Adjara</i> /	350 гр.....	420
Драники с припёком из кефали / <i>Potato pancakes with mullet</i> /	250 гр.....	430
Кабачки жареные / <i>Fried zucchini</i> /	150 гр.....	270
или оладьи из них	150 гр.....	270
/ <i>or fritters</i> /		
Рапаны жареные с луком / <i>Rapana fried with onions</i> /	150 гр.....	500

Супы / Soups



Черноморская уха / <i>Black Sea fresh-soup</i> /	350 мл	490
Раковый суп-пюре / <i>Crawfish mashed soup</i> /	350 мл	650
<small>(бульон из раков и овощей с раковыми шейками)</small>		
Суп гороховый с подкопченной пуляркой / <i>Pea soup with smoked poulard</i> /	350 мл	320
Щи из квашеной капусты с белыми грибами и говядиной	350 мл	380
<small>/ Sauerkraut soup with porcini and beef /</small>		
Суп из белых грибов с луком-фри / <i>Porcini soup with fried onion</i> /	350 мл	480
Борщ «Московский» с копчеными колбасками и пампушками		
<small>Borsch «Moskovskiy» with smoked sausage and buns</small>	350 мл	480
Солянка мясная <i>Meat Solyanka</i>	350 мл	450

Супы дня (спрашивайте у официантов) / *Soups of the day* / (ask the waiters)

Основные блюда / Main dishes



Черноморская рыба по сезону:

/ Black Sea fish of the season: /

ИНФОРМАЦИЮ О НАЛИЧИИ ЧЕРНОМОРСКОЙ РЫБЫ СПРАШИВАЙТЕ У ОФИЦИАНТОВ

Кефаль / Mullet /	150 гр.....	650
Барабулька жареная / Fried red mullet /	150 гр.....	490
Луфарь жареный / Fried bluefish /	180 гр.....	670
Черноморская акула Катран (цена за 100гр) / Black Sea shark Qatran / (price per 100g).....	100 гр.....	300
Ставридка / Scad /	150 гр.....	380
Бычки / Bullhead /	200 гр.....	380
Камбала Калкан (цена за 100гр) / Flatfish Kalkan / (price per 100g)	100 гр.....	550
Рыбная котлета из черноморской мелочи с пюре из пастернака	150/100 гр.....	490
<small>(рыба выловлена собственноручно владельцем ресторана в Черном море) / Black sea fish cutlet with parsnip puree (fish caught by restaurateur from Black Sea) /</small>		
Сарган / Garfish /	150 гр.....	470
Черноморский скат (цена за 100гр) / Black sea stingray / (price per 100g)	100 гр.....	440
Скорпена (морской ерш) / Sea ruff /	100 гр.....	250
Смарида (морской окунь) / Sea bass /	180 гр.....	450
Мидии припущенные в казанчике	350 гр.....	590
<small>(белое вино, томаты, имбирь, чеснок, зелень, морковь, сладкий перец, лук репчатый, сливки) / Mussels poached in cauldron with white wine, garlic, ginger, carrots, sweet pepper, onion and herbs, cream /</small>		
Лосось на Ваш вкус: с соусом Тар-тар, терияки, мятно-лаймовым	180 гр.....	950
<small>/ Fried salmon your choice: with sauce Tartar, teriyaki, mint-lime /</small>		
Онежский судак с омаровым соусом / Perch fillet with lobster sauce /	180 гр.....	680
Зразы из щуки / Cutlets of pike /	150 гр.....	450
Пельмени из щуки / Homemade dumplings with pike /	10 шт.....	490
Пельмени домашние / Homemade meat dumplings /	20 шт.....	490
Пельмени с индейкой / Homemade dumplings with turkey /	20 шт.....	490

Основные блюда / Main dishes



Рубленая мраморная говядина с луково-перечным мармеладом из чернослива / <i>Minced beef marble with onion and pepper marmalade of prunes</i> /	180 гр.....	650
Фирменная куриная котлета с печенью индейки / <i>Chicken cutlet stuffed turkey liver pate</i> / ..	170 гр.....	420
Котлета из рубленой баранины, фаршированная вишней	150 гр.....	620
<i>/ Patty of minced lamb stuffed cherry /</i>		
Телячий язык с грибами в сливочном соусе	150/100 гр.....	650
<i>/ Veal tongue with porcini mushrooms in cream sauce /</i>		
Котлета Киевская с брынзой / <i>Kiev cutlet with feta</i> /	180 гр.....	450
Бефстроганов с грибами / <i>Beef stroganoff with mushrooms</i> /	250 гр.....	650
Стейк медальон (филе-миньон) / <i>Steak medallion</i> /	150 гр.....	1100
Фленк-стейк (брюшная часть мраморной говядины) / <i>Flank steak</i> /	230 гр.....	1100
Кисло-сладкое из говядины «Цимес» / <i>Sweet and sour beef «Tsymes»</i> /	400гр.....	550
Битки из свинины по-Одесски с гарниром на выбор (фри, айдахо, пюре) <i>/ Odessa pork chops with a side dish to choose from (french fries, idaho, mashed potatoes) /</i>	100/150/30 гр.....	590
Ножка ягненка / <i>Leg of lamb</i> /	300 гр.....	850
Цыпленок тапака / <i>Spicy chicken «Тапака»</i> /	350 гр.....	690
Свинная грудинка «Сю Вид» с глазированными овощами	200 гр	550
<i>/ Pork brisket "Sous Vide" with glazed vegetables /</i>		
Вареники с картофелем и жареным луком / <i>Dumplings with potatoes and fried onions</i> /	6 шт.....	370
Картофель жаренный с лесными грибами / <i>Fried potatoes with porcini</i> /	200 гр.....	520
Утиная ножка «Конфи»	180 гр.....	790
<i>/ Duck meat confit /</i>		
Свинная грудинка на ребрышках с фирменной тушеной капустой / <i>Pork brisket on ribs with branded braised cabbage</i> /	300 гр	620
Припущенная куриная грудка, подается с киноа с овощами и брусникой <i>/ Chicken breast steamed with lingonberries served with quinoa and vegetables /</i>	100/150 гр	590
Котлета из кролика с печенью, подается с киноа с овощами. Кролик выращен в Киббуце Gutsait Group / <i>Rabbit cutlet with liver and lingonberries. The rabbit was raised in Kibbutz Gutsait Group</i> /	150 гр	650

Мангал / Grill



Шашлык из свинины	230 гр.....	650
<i>/ Skewers of pork /</i>		
Шашлык куриный	230 гр.....	500
<i>/ Skewers of chicken /</i>		
Шашлык из говядины	230 гр.....	980
<i>/ Skewers of beef /</i>		
Люля-Кебаб из баранины	180 гр.....	650
<i>/ Kebab lamb /</i>		

Гарниры / Garnish



Картофельное пюре	150 гр.....	100
<i>/ Mashed potatoes /</i>		
Картофель отварной с зеленью	150 гр.....	100
<i>/ Boiled potatoes /</i>		
Картофель Дофенуа	150 гр.....	150
<i>/ Potatoes Dofenua /</i>		
Картофель фри / Айдахо	150 гр.....	150
<i>/ French fries / idaho /</i>		
Рисвый гарнир (рис Басмати и бурый рис)	150 гр.....	100
<i>/ Rice side dish (basmati rice and brown rice) /</i>		
Капуста тушеная со свеклой	120 гр.....	120
<i>/ Braised cabbage with beets /</i>		
Фирменная перловка с беконом и капустой	120 гр.....	160
<i>/ Branded barley with cabbage and becon /</i>		
Овощи на пару	200 гр.....	180
<i>/ Steamed vegetables /</i>		
Овощи на сковороде-гриль	300 гр.....	390
<i>/ Grilled vegetables /</i>		
Киноа с овощами	150 гр.....	150
<i>/ Quinoa with vegetables /</i>		

Паста / Pasta



Спагетти №12 / <i>Spaghetti №12</i> /	150 гр.....	200
Пенне / <i>Penne</i> /	150 гр.....	200
Тальятелле / <i>Tagliatelle</i> /	150 гр.....	200
Лингвини / <i>Linguine</i> /	150 гр.....	200

Соус к пасте:

Pasta sauce:

Карбонара / <i>Carbonara</i> /	150 гр.....	270
Аррабиата / <i>Arrabiata</i> /	140 гр.....	220
Болоньезе / <i>Bolognese</i> /	150 гр.....	270
Песто / <i>Pesto</i> /	75 гр.....	240
Сливочный с белыми грибами	200 гр.....	390
<i>/ Cream sauce with porcini mushrooms /</i>		
С морепродуктами / <i>With seafood</i> /	200 гр.....	420
Але Олио / <i>Ale Olio</i> /	50 гр.....	100
Сливочный с рапанами / <i>Creamy sauce with rapanu</i> /	150 гр.....	350

Пицца / Pizza



Вегетарианская	30/45/Гигант	420/720/1440
(тесто, томатный соус, красный лук, перец болгарский, шампиньоны, помидоры, маслины) / <i>Vegetarian (dough, tomato sauce, red onion, paprika, mushrooms, tomatoes, black olives)</i> /		
Маргарита	30/45/Гигант	390/650/1300
(тесто, томатный соус, моцарелла) / <i>Margarita (dough, tomato sauce, mozzarella)</i> /		
Маринара	30/45/Гигант	820/1460/2800
(тесто, томатный соус, кальмар, креветки, сыр моцарелла, маслины) / <i>Marinara (dough, tomato sauce, squid, shrimp, mozzarella cheese, olives)</i> /		
Пепперони	30/45/Гигант	480/790/1580
(тесто, томатный соус, сыр Моцарелла, колбаса Пепперони) / <i>Pepperoni (dough, tomato sauce, mozzarella cheese, pepperoni)</i> /		
Пицца Цезарь	30/45/Гигант	590/940/1880
(курица, специальный соус, бекон, томаты, сыр моцарелла, рукола) / <i>Pizza Caesar (special sauce, chicken, bacon, tomatoes, mozzarella, rocket)</i> /		
Пицца 4 сыра	30/45/Гигант	580/980/1950
(тесто, сыры: моцарелла, пармезан, маасдам, с голубой плесенью) / <i>4 cheeses (dough, mozzarella, parmesan, maasdam, blue cheese)</i> /		

Пицца / Pizza



ВАША пицца 30/45/Гигант **370/620/1240**
(тесто, томатный соус или белый соус, сыр Моцарелла) / *YOUR pizza (dough, tomato or white sauce, mozzarella cheese)* /

Дополнительные ингредиенты:

Extra ingredients:

Лук красный / <i>Red onion</i> /	30/45/100 гр	60/90/200
Перец болгарский / <i>Paprika</i> /	30/45/100 гр	60/90/200
Помидоры / <i>Tomatoes</i> /	50/75/150 гр	60/90/180
Шампиньоны свежие / <i>Fresh champignon</i> /	30/45/100 гр	60/90/200
Маслины / <i>Olives</i> /	15/25/50 гр	60/90/180
Острый перец «Халопеньо» / <i>Hot pepper "Halopeno"</i> /	20/30/60 гр	80/110/220
Бекон / <i>Bacon</i> /	30/50/100 гр	80/110/220
Курица / <i>Chicken</i> /	60/90/180 гр	70/100/200
Сыр Моцарелла / <i>Mozzarella cheese</i> /	30/45/100 гр	80/110/240
Микс копченостей / <i>Assorted smoked meat</i> /	50/75/150 гр	120/170/330
Филе лосося / <i>Salmon fillets</i> /	50/75/150 гр	200/300/600
Ананас / <i>Pineapple</i> /	30/45/100 гр	60/90/200
Пицца дня (<i>спрашивайте у официантов</i>) / <i>Pizza of the day</i> / (<i>ask the waiters</i>)		

Десерты / Desserts



Жареное мороженое с малиновым соусом 150 гр..... 280 <i>/ Fried ice cream with raspberry sauce /</i>
Домашний чизкейк / <i>Homemade cheesecake /</i> 150 гр..... 320
Яблоко запеченное с орехами и медом 150 гр..... 250 <i>/ Baked apple with nuts and honey /</i>
Блинчики с маком (подаются с медом и сгущенным молоком) 120 гр..... 300 <i>/ Pancakes with poppy (served with honey & condensed milk) /</i>
Вареники с вишней (6 шт.) / <i>Dumplings with cherry /</i> 200 гр..... 370
Мороженое в бисквите, запеченное в дровяной печи, под белковым кремом, подается с облепиховым соусом 150 гр..... 450 <i>/ Baked biscuit with ice cream and cream of served with sea buckthorn sauce/</i>
«Графские развалины» / <i>«Counts ruins» /</i> 150 гр..... 380
Наполеон / <i>Napoleon cake /</i> 150 гр..... 280
Медовик / <i>Honey cake /</i> 150 гр..... 280
Муравейник / <i>Cake «Anthill» /</i> 100 гр..... 220
Домашнее мороженое: халва, фисташковое, облепиха 1 шар 120 <i>/ Homemade ice cream: halva, pistachio, sea-buckthorn /</i>
Мороженое в ассортименте: пломбир, крем-брюлле, шоколадное, клубничное 1 шар 100 <i>/ Ice cream in assortment: ice cream, creme brulee, chocolate, strawberry /</i>
Сорбет: лайм-лимон, манго, малина 1 шар 100 <i>/ Sorbet: lime-lemon, mango, raspberry /</i>
Топпинги к мороженому: тертый шоколад, орехи, фрукты 30 гр..... 80 <i>/ Toppings for ice cream: grated chocolate, nuts, fruit /</i>
Ленивые вареники с клубнично-апельсиновым вареньем и сметаной 150 гр..... 290 <i>/ Lazy dumplings with strawberry-orange jam and sour cream /</i>
Шоколадное муалё с шариком ванильного мороженого 80/60 гр..... 380 <i>/ Chocolate mouale with a scoop of vanilla ice cream /</i>
Десерты дня (спрашивайте у официантов) <i>/ Desserts of the day / (ask the waiters)</i>

Безалкогольные напитки / Soft drinks



Кофе Американо, Эспрессо / <i>Coffee Americano, Espresso</i> /	200 / 50 мл.....	170
Кофе Латте, Капучино / <i>Coffee Latte, Capuccino</i> /	250 мл.....	220
Кофе Латте, Капучино на растительном молоке / <i>Coffee Latte, Capuccino with vegetable milk</i> /	250 мл.....	250
Холодный кофейный напиток / <i>Cold coffee drink</i> /	250 мл.....	220
Чай в чайнике / <i>Tea in a teapot</i> /	350/800 мл.....	250/500
- ЧЁРНЫЙ, ЧЁРНЫЙ С БЕРГАМОТОМ / - BLACK, BLACK WITH BERGAMOT		
- ЗЕЛЁНЫЙ, С ЖАСМИНОМ, МОЛОЧНЫЙ УЛУН, ПУЭР / - GREEN, WITH JASMINE, MILK OOLONG, PUER		
- ФРУКТОВЫЙ (КАРКАДЕ ИЛИ КЛУБНИКА) / - FRUIT (HIBISCUS OR STRAWBERRY)		
- ОБЛЕПИХОВЫЙ / - SEA BUCKTHORN		
- ТРАВЯНОЙ (ИВАН-ЧАЙ ИЛИ ОДЕССКОЕ РАЗНОТРАВЬЕ) / - HERBAL (IVAN-TEA OR ODESSA FORBS)		
- ИМБИРНЫЙ НАПИТОК / - GINGER DRINK		
Добавки к чаю: чабрец, мята, лимон, ромашка / <i>Tea additives: thyme, mint, lemon, chamomile</i> /		
Холодный чай	1000 мл.....	500
/ <i>Cold tea</i> /		
Минеральная вода «Байкал» (газированная, негазированная)	530 мл.....	200
/ <i>Mineral water «Borjomi»</i> /		
Минеральная вода «Даусуз» (газированная, негазированная)	500/850 мл.....	200/350
/ <i>Mineral water «Borjomi»</i> /		
Аква Панна, Сан-Пеллегрино (газированная)	250/750 мл.....	180/450
/ <i>Acqua Panna, San Pellegrino</i> /		
Кока-кола, Спрайт, Фанта	330 мл.....	180
/ <i>Coca-cola, Sprite, Fanta</i> /		
Сок Rich	200 мл.....	100
/ <i>Juice Rich</i> /		
Сок свежавыжатый	200 мл.....	200
/ <i>Fresh juice</i> /		
Морс клюквенный	200 / 300 мл.....	90/130
/ <i>Cranberry juice</i> /		
Компот	200 / 300 мл.....	90/130
/ <i>Compote</i> /		

